



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Σεπτεμβρίου 2023
(OR. en)

12101/23
PV CONS 39
RELEX 950

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Εξωτερικές Υποθέσεις)
20 Ιουλίου 2023

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1.	Έγκριση της ημερήσιας διάταξης.....	3
2.	Έγκριση σημείων «Α»	
α)	Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων.....	3
β)	Κατάλογος νομοθετικών πράξεων	4

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3.	Θέματα επικαιρότητας.....	4
4.	Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας	4
5.	Τουρκία.....	5
6.	Διάσταση της εξωτερικής πολιτικής της οικονομικής ασφάλειας	5
7.	Διάφορα	5

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου	6
--	---

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη που περιέχεται στο έγγραφο 11815/23.

2. Έγκριση σημείων «Α»

α) Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων

11816/23

Το Συμβούλιο ενέκρινε όλα τα σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο ανωτέρω έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων COR και REV με γλωσσικές αλλαγές που υποβλήθηκαν προς έγκριση. Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στην προσθήκη.

Για τα ακόλουθα σημεία, τα σχετικά έγγραφα έχουν ως εξής:

Εξωτερικές Υποθέσεις

15. Περιοριστικά μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας — τροποποιημένες αιτιολογίες: προκαταρκτικές κοινοποιήσεις
Έγκριση
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 19.7.2023

11927/23 + **REV 1**
CORLX

Γενικές Υποθέσεις

24. Εξειδίκευση της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής αλιείας δυνάμει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας ΕΕ–Ηνωμένου Βασιλείου
Έγκριση
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 19.7.2023

11705/23
11212/1/23 REV 1
11212/23 ADD 1-3
+ **ADD 2 COR 1**
(nl)
UK

Κατ' εξουσιοδότηση ή εκτελεστικές πράξεις

Εσωτερική Αγορά και Βιομηχανία

28. Κατ' εξουσιοδότηση απόφαση της Επιτροπής, της 23.5.2023, για την τροποποίηση και τη διόρθωση της οδηγίας 2005/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους τίτλους εκπαίδευσης και τις ονομασίες εκπαιδεύσεων
Κατ' εξουσιοδότηση πράξη – Πρόθεση μη εναντίωσης
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 12.7.2023

11467/23
9818/23 + ADD 1
+ **COR 1 (lt)**
MI

β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

11817/23

Εξωτερικές Υποθέσεις

1. **Κανονισμός για την προσωρινή ελευθέρωση του εμπορίου, η οποία συμπληρώνει τις εμπορικές παραχωρήσεις βάσει της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Μολδαβίας**  11499/23
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 19.7.2023
PE-CONS 32/23
POLCOM

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 207 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

2. **Κανονισμός σχετικά με την πράξη για τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών (ASAP)**  11787/23 + ADD 1
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 19.7.2023
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 46/23
INDEF

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με αποχή της Ελλάδας (νομική βάση: άρθρα 114 και 173 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ). Το Συμβούλιο ενέκρινε επίσης κοινή δήλωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Οι σχετικές με το σημείο αυτό δηλώσεις περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3. Θέματα επικαιρότητας¹
4. Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας²
Ανταλλαγή απόψεων

¹ Συμπεριλαμβανομένης άτυπης ανταλλαγής απόψεων με τον υπουργό Εξωτερικών των Ηνωμένων Πολιτειών (μέσω βιντεοδιάσκεψης)

² Συμπεριλαμβανομένης άτυπης ανταλλαγής απόψεων με τον υπουργό Εξωτερικών της Ουκρανίας (μέσω βιντεοδιάσκεψης)

5. Τουρκία
Ανταλλαγή απόψεων



6. Διάσταση της εξωτερικής πολιτικής της οικονομικής ασφάλειας
Ανταλλαγή απόψεων

7. Διάφορα

Πρώτη ανάγνωση

Σημείο βασιζόμενο σε πρόταση της Επιτροπής

Εμπιστευτικό

Δηλώσεις σχετικά με τα νομοθετικά σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο έγγρ. 11817/23

Σχετικά με το
υπ' αριθ. 2
σημείο «Α»:

Κανονισμός σχετικά με την πράξη για τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών (ASAP)
Έκδοση της νομοθετικής πράξης

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναγνωρίζουν τον επείγοντα χαρακτήρα της ανάγκης να βοηθηθεί η Ευρωπαϊκή Αμυντική Τεχνολογική και Βιομηχανική Βάση (EBTBA) να εντείνει την παραγωγή, στο πλαίσιο των προκλήσεων που δημιουργεί ο απρόκλητος και αδικαιολόγητος επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, και υπενθυμίζουν ότι ο κανονισμός για τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών (ASAP) παρέχει άμεση απάντηση σε αυτή την επείγουσα ανάγκη, με τη θέσπιση νέου προσωρινού μέσου για τη διευκόλυνση των βιομηχανικών επενδύσεων.

Ως εκ τούτου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τονίζουν την ανάγκη να εξεταστούν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την ενίσχυση και την ανάπτυξη της EBTBA, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, και να αρθούν τα εμπόδια και τα σημεία συμφόρησης, ώστε να μπορέσει η βιομηχανία να παράγει περισσότερα κατά μήκος των αλυσίδων.

Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να εξετάσει, όπου είναι σκόπιμο, την υποβολή, το συντομότερο δυνατόν, τυχόν περαιτέρω πρωτοβουλιών που είναι αναγκαίες για την ενίσχυση της EBTBA, συμπεριλαμβανομένης της κατάλληλης χρηματοδότησης, για παράδειγμα στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού επενδυτικού προγράμματος στον τομέα της άμυνας, καθώς και ενός νομικού πλαισίου με στόχο την κατοχύρωση της ασφάλειας του εφοδιασμού και τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο συμφωνούν να εξετάσουν τις πρωτοβουλίες αυτές χωρίς καθυστέρηση και με πνεύμα αμοιβαίας καλόπιστης συνεργασίας.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

«Η Αυστρία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο και η Μάλτα εκφράζουν τον προβληματισμό τους για το κείμενο της αιτιολογικής σκέψης 35, στο οποίο δηλώνεται ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) θα πρέπει να ενισχύσει τη στήριξή της στην ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία και τις κοινές προμήθειες πέραν της συνεχιζόμενης στήριξής της για είδη διπλής χρήσης, όπου οι εν λόγω επενδύσεις θα χρησίμευαν σαφώς στην υλοποίηση των προτεραιοτήτων της στρατηγικής πυξίδας. Δεν υποστηρίζουμε την ενίσχυση της στήριξης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων πέραν της συνεχιζόμενης στήριξής της για είδη διπλής χρήσης.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

«Το Βέλγιο και η Εσθονία χαιρετίζουν τη φιλόδοξη πρωτοβουλία της Επιτροπής για ενίσχυση της παραγωγής πυρομαχικών (ως απάντηση στον άξονα 3 που συμφωνήθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Μαρτίου 2023) με σκοπό την επιτάχυνση των κοινών προμηθειών και την ταχεία παράδοση στην Ουκρανία.

Υποστηρίζουμε πλήρως την προτεινόμενη διττή προσέγγιση (προγραμματισμός και κανονιστική ρύθμιση) της Επιτροπής στον υποβληθέντα κανονισμό σχετικά με τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών (ASAP).

Πρέπει να δραστηριοποιηθούμε για να ενισχύσουμε την ανταπόκρισή μας και τη δυνατότητά μας να παρέχουμε στήριξη στην Ουκρανία και, ταυτόχρονα, θεωρούμε ότι έχουμε μπροστά μας μια μοναδική ευκαιρία να τονώσουμε και να ενισχύσουμε την ευρωπαϊκή βιομηχανική και τεχνολογική βάση στον τομέα της άμυνας (EBTBA) για την εκπλήρωση των δεσμεύσεων που έχουμε αναλάβει όλοι.

Η παρούσα πρόταση είναι καίριας σημασίας για την αύξηση της στρατιωτικής βοήθειας που παρέχουμε στην Ουκρανία και την προώθηση της συνεργατικής ανάπτυξης δυνατοτήτων και των συνεργατικών προμηθειών, ώστε να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα με την αύξηση των οικονομιών κλίμακας, και παράλληλα να ενισχυθούν η ανθεκτικότητα της ΕΕ και η ασφάλεια του εφοδιασμού της. Τα μέτρα που προτείνονται στο κανονιστικό της μέρος για να μειωθούν τα σημεία συμφόρησης, να εξασφαλιστεί η ταχεία παράδοση και να διασφαλιστεί ο εφοδιασμός, καθώς και η προμήθεια κρίσιμων κατασκευαστικών στοιχείων, αποτελούν βασικά δομικά στοιχεία της προσέγγισης αυτής.

Ως εκ τούτου, καλούμε την ισπανική Προεδρία να συνεχίσει να αναζητεί κοινό έδαφος για μια κανονιστική προσέγγιση με σκοπό την ανάπτυξη περαιτέρω μέσων στο μέλλον.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

«Η Ελλάδα είναι προσηλωμένη στον διττό σκοπό της παροχής στήριξης στις ουκρανικές ένοπλες δυνάμεις, καθώς και της ενίσχυσης των δυνατοτήτων της ευρωπαϊκής αμυντικής βιομηχανίας. Υποστηρίζουμε πλήρως την έγκριση και την εφαρμογή πρωτοβουλιών της ΕΕ που έχουν σκοπό να ωφελήσουν την ευρωπαϊκή βιομηχανική και τεχνολογική βάση στον τομέα της άμυνας και να ενισχύσουν την αμυντική συνεργασία των κρατών μελών.

Η Ελλάδα πιστεύει ότι όλες οι πρωτοβουλίες της ΕΕ στον τομέα της άμυνας πρέπει να συνεχίσουν να είναι πλήρως συμβατές με τα συμφέροντα άμυνας και ασφάλειας των κρατών μελών. Στο πνεύμα αυτό, τα μέσα βιομηχανικής πολιτικής που αφορούν την άμυνα πρέπει να τηρούν τις απαιτήσεις της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας και του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Στο πλαίσιο αμυντικών πρωτοβουλιών, δεν μπορούν να παρακάμπτονται οι αρχές της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας για λόγους βιομηχανικής πολιτικής και αγοράς.

Η Ελλάδα υπενθυμίζει ότι ο παρών κανονισμός σχετικά με τη στήριξη της παραγωγής πυρομαχικών (ASAP) αφορά ένα βραχυπρόθεσμο μέσο που έχει σκοπό να στηρίξει επείγοντως την αύξηση της ικανότητας της αμυντικής βιομηχανίας της ΕΕ να παράγει πυρομαχικά και πυραύλους, προκειμένου να καλυφθούν επείγοντα και κρίσιμα κενά αμυντικών δυνατοτήτων, υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις και κριτήρια που καθορίζονται από συγκεκριμένες περιστάσεις, ήτοι εκείνες που δημιουργήθηκαν από την αντίδραση στην τρέχουσα επίθεση της Ρωσίας, και δεν δημιουργεί κατ' ουδένα τρόπο προηγούμενο όσον αφορά την πρόταση άλλων μέσων στον τομέα των αμυντικών δυνατοτήτων και τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια εφαρμογής τους, συμπεριλαμβανομένου του ορισμού των συμφερόντων ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών της στην περίπτωση οντοτήτων που ελέγχονται από μη συνδεδεμένη τρίτη χώρα ή από οντότητα μη συνδεδεμένης τρίτης χώρας.

Ο πλήρης σεβασμός της αρχής των σχέσεων καλής γειτονίας από τρίτες χώρες παραμένει καθοριστικός παράγοντας για τον καθορισμό των συμφερόντων ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών.»